

20.00 hod. Večerní recepce

August-Horch-Museum Zwickau
Audistraße 7, D-08058 Zwickau, www.horch-museum.de,
info@horch-museum.de, Tel.: 0049.375.2717380

Sobota, 12. října 2013

9.00 až 10.15 hod.

Muzeum analogové: Umělecké sbírky Zwickau

sráz: u vchodu do muzea – Lessingplatz 1

Obchůzka muzea s týmem uměleckých sbírek Zwickau

poté společný návrat na místo zasedání a přestávka na kávu

Místo zasedání: radnice Zwickau, Großer Bürgersaal

Museum digital?!

11.00 až 13.00 hod. Přednášky

Dr. Dirk Welich

Státní zámky, hrady a zahrady Saska, veř. prosp. sro

Únos oka - K mediálnímu zprostředkování dějin architektury na hradě Albrechtsburg

Roland Strassl

Zprostředkování kultury/organizace – Hornorakouské zemské museum

Gerolf Nikolay

GMF-Productions Bad Ischl

„Tajemství koruny“ – hra s chytrým telefonem pro muzeum

Jan Buriánek / Zuzana Strnadová

Městském muzeum Praha

Digitalizace Langweilova modelu Prahy a možnosti jejího využití

Mag. Andreas Bauer

Ars Electronica Center Linz

Ars Electronica Futurelab – Jak vznikají z vědomostí a umění koncepty pro budoucnost

Sybille Greisinger M.A.

Zemský úřad pro nestátní muzea v Bavorsku

Mezinárodní den muzeí se ubírá novými cestami – Pilotní projekt #IMT13 z bavorské perspektivy

Závěrečná diskuse a zakončení konference

Anmeldung bis spätestens 20. September 2013 an:

Sächsische Landesstelle für Museumswesen
Schloßstraße 27, D-09111 Chemnitz
Telefon 0049.(0)371.262123-0, Telefax 0049.(0)371.262123-10
E-Mail: info@sflm.smwk.sachsen.de
Kontaktní osoba: paní Dietlinde Peter (tel. linka 25)

Účastnický poplatek: 15,00 €

Obdržíte od nás fakturu pro účastnický poplatek ve výši 15 € (= 390 Kč). Dojde-li Vaše platba do 4.10.2013 pošleme Vám závazné potvrzení přihlášky. Účastnický poplatek lze také zaplatit v hotovosti (v EURO) v sekretariátu konference přímo v místě konání.

Ubytování:

Účastníci se ubytují sami přímo v hotelu. Do 31. srpna 2013 je pro účastníky konference zajištěné zvýhodněné ubytování pod heslem „Museum digital“ za 59 € / noc (1-lůžkový pokoj) v ACHAT Comfort Hotel Zwickau

Leipziger Straße 180, D-08058 Zwickau

Telefon: +49.(0).375872-0, Fax: +49.(0).375872-999

E-Mail: zwickau@achat-hotels.com

<http://www.achat-hotels.com/hotels/Zwickau/>

S podporou: města Zwickau, Národní Agentury vzdělání pro Evropu a Česko-německého fondu budoucnosti (zažádáno)



S podporou Národní Agentury vzdělání pro Evropu, GRUNDTVIG-Datenbank, Referenční-č. DE-2013-1370-002 www.na-bibb.de

Pořádá Saský zemský úřad pro muzejnictví jako hostitel ve spolupráci s Asociací muzeí a galerií České republiky, se Svazem hornorakouských muzeí a se Zemským úřadem pro nestátní muzea v Bavorsku



Asociace muzeí a galerií
České republiky



Landesstelle für
die nichtstaatlichen
Museen in Bayern



Verband Oberösterreichischer
Museen

LANDESSTELLE
FÜR MUSEUMSWESSEN



Sächsische Landesstelle für Museums-
wesen des Freistaates Sachsen

Digitální muzeum!?

Možnosti a meze

**Nové cesty a možnosti pro výstavy,
komunikaci a zprostředkování**

22. konference bavorských, českých, hornorakouských
a saských odborných pracovníků muzeí

Museum digital!?

Potenziale und Grenzen

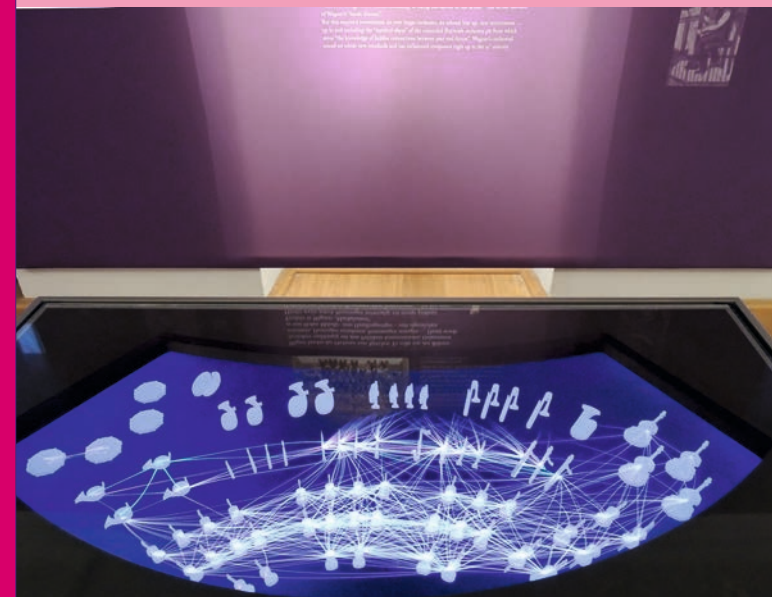
**Neue Wege für Ausstellung, Kommunikation
und Vermittlung**

22. Tagung bayerischer, böhmischer, oberösterreichischer
und sächsischer Museumsfachleute

10.–12.10.2013

Zwickau

**22
TAGUNG
KONFERENZ**



Digitální muzeum!? – Možnosti a meze

Pod tímto motem diskutují muzejníci o postupující digitalizaci a jejím významu pro práci v muzeu. Budou v budoucnosti mediální (umělecké) instalace důležitější než originály? Stojí muzeum bez multimediálních nabídek vůbec za vidění? Dává jejich využití smysl a vyplatí se vynaložené úsilí či nikoliv?

Pro výstavní a zprostředkovací činnost se v posledních letech vyskytly nové možnosti znázorňování souvislostí, např. k vývoji přírody a krajiny, k rekonstrukci archeologických nálezů a historických stavebních komplexů nebo při propojení různých smyslových vnímání.

Nové multifunkční přístroje jako průvodci výstavou umožňují návštěvníkům muzea najít vlastní, prohlubující přístup k informacím o vystavených objektech nebo všeobecně podporují bezbariérový přístup. Avšak nasazení nových médií v muzeu se rychle stává nákladovým faktorem vzhledem k vysokým požadavkům ohledně péče a údržby a razantnímu technickému rozvoji. Zde je velmi nutná výměna zkušeností.

Online publikace je v 21. století pro muzeum samozřejmě cestou, jak zpřístupnit veřejnosti objekty a sbírky muzea. Pro kvalifikovaný průzkum svých fondů jsou muzea stále více odkázána nejen na vnitrostátní a mezinárodní výměnu, ale i na „občanské vědomosti“ široké veřejnosti. Uvést toto do souladu s eticky a ekonomicky zodpovědným dodržováním duševních a uměleckých autorských a užitkovacích práv patří k velkým aktuálním výzvám.

V této souvislosti, a též vzhledem k svrchovanosti dat a práva na jejich bezpečnost, bude třeba diskutovat o aktivitách muzeí v sociálních sítích, které hrají stále větší roli při získávání mladšího publika a jeho zajištění jeho vazby na muzea.

Titulní fotografie: výstava „Památka místa Richarda Wagnera“ v Graupě (Pirna)

Čtvrtek, 10. října 2013, 13.30 až 19.30 hod.

Autobusová exkurze k muzeím regionu
13.30 hod. Sraz: ACHAT Comfort Hotel Zwickau

14.00 až 15.30 hod.
Muzeum hrad Schönfels, obec Lichtentanne

včetně přestávky na kávu

16.00 až 17.00 hod.
Muzeum textilu/historická továrna na sukno Pfau Crimmitschau

17.30 až 19.00 hod.
Německé zemědělské muzeum Blankenhain (Crimmitschau)

20.00 hod.
Sraz k večeři (platí účastníci) v restauraci „Brauhaus Zwickau“, Peter-Breuer-Straße 12, 08056 Zwickau (vedle muzea Priesterhäuser)

Pátek, 11. října 2013

9.00 hod. **Malá ranní exkurze**
Sraz: radnice Zwickau,
vstupní prostor poblíž „Großer Bürgersaal“

Malá obchůzka městem Zwickau s návštěvou chrámu sv. panny Marie, historického muzea „Priesterhäuser“ nebo alternativně rodného domu Roberta Schumanna

Místo konání konference: Radnice Zwickau, Großer Bürgersaal

9.30 hod. Sekretariát konference zahajuje svůj provoz

10.30 hod. Zahájení výstavy a uvítání

Uvítání účastníků konference a zahájení zvláštní výstavy Saského zemského úřadu pro muzejnictví „Polibek muzea a požitek z umění: od průmyslové kultury až k lidové kultuře“ v radnici v Zwickau

11.00 až 13.00 hod. Přednášky

se zprávami z jednotlivých zemí k tématu „Digitální muzeum?!“: Bavorsko – Česká republika – Horní Rakousko – Sasko

Anne Rom kurátorka, Agentur Helmstedt | Schnirch | Rom, Niederwiesau
Sebastian Huber
mediální designer, Agentur schnellebuntebilder Berlin
Riskovat Wagnera – aneb Jak vystavit „umělecké dílo

budoucnosti“? Digitálně a analogově v dialogu: Nová stálá výstava „Památka místa Richarda Wagnera“ v Graupě (Pirna)

Dr. Christof Flügel
Zemský úřad pro nestátní muzea v Bavorsku
S chytrým telefonem u světového dědictví Limes

Diskuse

13.00 až 14.00 hod. Polední přestávka

14.00 až 15.45 hod. Přednášky

Mgr. Walter Schorge
Národní technické muzeum Praha, Česká republika
Digitalizace a multimédia v muzeu – pozitiva a problémy

Mgr. Zuzana Haraštová
Národní muzeum Praha, Česká republika
Digitalizace v Národním muzeu a následná prezentace sbírkových předmětů na portálech eSbírky.cz a Europeana.eu

Prof. Dr. Gilbert Lupfer
Státní umělecké sbírky Dresden
**Budoucnost od r. 1560? –
Aspekty digitalizace ve svazu muzeí s bohatou tradicí**

Mag. Elisabeth Kreuzwieser/Dr. Christian Hemmers
Svaz hornorakouských muzeí
**Vyhledávat, inventarisovat, archivovat, prezentovat.
Online nabídky pro hornorakouská muzea**

Diskuse

15.45 až 16.15 hod. Přestávka na kávu

16.15 až 18.30 hod. Přednášky a pódiová diskuse

Robert Kirchmaier
Bavorská státní galerie München
**Zachování kulturních statků – s autorským právem
nebo jemu navzdory?**

Pódiová diskuse na téma
**„Všechno jen otázka práva?! Online publikace
muzejních fondů“**

S úvodní přednáškou Christiny Hahn
**„Franko-dodávka umění až domů?! Všechno jen otázka práva?!
Otázky k ‚open access‘ publikaci muzejních fondů“**

Robert Kirchmaier, Christina Hahn, N. N. z Horního Rakouska,
Česka, Sasko